

Đ tài c a m c Đ i S ng Ng i Việt Kh p N i hôm nay: sinh viên M g c Việt t i đ i h c Texas tranh đ u mang Việt ng tr l i ch ng trình h c.



Wikipedia / Khung c nh Đ i h c Texas ban đ m.

Tr c khi b c vào câu chuy n, h n quý v c cũng đ ng ý r ng cha m Việt Nam M hay b t c n i nào trên th gi i, khi cho con đi h c ti ng Việt là mong m i con nói và việt đ c ti ng m đ . Trong tr ng h p đó tr g n nh không có s ch n l a và không đ c quy n quy t đ nh.

L p Việt ng trong đ i h c UT b h y b vì thi u ngân sách

Th nh ng khi b c vào l a tu i mà nh ng n i bản khoản th c m c v ngu n g c v lai l ch th ng đeo đ u i tâm h n nh ng ng i tr y, thì quy t đ nh theo h c l p Việt ng trong đ i h c tr thành s ch n l a có ch đích.

Em ch n h c ti ng Việt t i UT t i vì m y đ i h c khác không có l p này. Nhà em nói ti ng Việt nh ng mà em không đ c và việt đ c. L n lên lúc mà em có gia đình thì em mu n con em có th đ c và việt ti ng Việt v i l i nói ti ng Việt v i ông bà ng ai. Ông bà ng ai c a em nuôi

Sinh Viên Việt Đệ i Học Texas Tranh Đấu Mang Việt Ngữ Trở Lại Chương Trình Học

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

em học ở nhà, ông ngoại ở Việt Nam sách, đọc báo, em cũng muốn chia sẻ kinh nghiệm với ông bà người khác.

Học mất tiếng mất ngày, cũng có bài đem về, rồi tiếp nói chuyện bằng tiếng Việt. Em muốn biết tiếng Việt để khi lớn lên em nói tiếng Việt với con cái em, rồi muốn cho mẹ y để con cái em hiểu và đọc sách tiếng Việt. Em thì em nói mà không đọc sách, cũng không biết viết, em không muốn quên tiếng Việt Nam.

Em muốn học tiếng Việt vì em sinh ở Việt Nam, qua đây khi năm tuổi thì toàn nói tiếng Anh thôi, không thể nói tiếng Việt thì là cháu của mẹ, liên hệ gì của mẹ với con cái học kém thì vì không hiểu nhau. Ái học tiếng Việt để mẹ là nhớ cái văn hóa của mình, một lý do mà Ái về Việt Nam là phải học thêm tiếng Việt.

Cũng chính vì những chính sách mà khi nhà trường thông báo tháng 10 là vì ngân sách thì học, những khóa Việt ngữ sẽ chấm dứt trong năm học tới, tức tháng Chín năm 2010 này.

Em thật là thật lòng! Mẹ năm trước thì mình phải phải đưa cho lớp tiếng Việt này. Tuy chỉ học ba mẹ ở ngoài có thể đăng ký thì thật sự cũng không hiểu, nhưng mà bây giờ bằng tiếng Anh thì em thật lòng, thì vì UT có một hiểu ở Việt Nam cũng không biết nói tiếng Việt hiểu, thì cái này là cần phải cho học tiếng Việt và học thêm văn hóa của người Việt.

Ngày lập các ban sinh viên mà quý vị nghe phát biểu ở phần đầu, Trần Tuyet Vi, Lê Việt, Việt ngữ Thúy Ái, đã cùng các ban khác trong lập đề nghị ra với để xin chấp ký, gửi kiến nghị lên ban giám hiệu để yêu cầu mang Việt ngữ trở lại chương trình học như đã từng có tại UT Austin ban năm qua.

Tuyet Vi: Em là thành ký của Hội Sinh Viên Việt Nam thì em nói với các ban là mình cần phải làm một cái gì, cho nên em bắt đầu cái petition. Chúng em làm đến khi hiểu rồi. Mẹ lớn tan xong thì em đọc hiểu, hiểu mà người ta hiểu thì ký vào giấy này. Sau đó mình cũng làm online cho người ta ký

"với để ý kiến của thầy cô trong trường, rồi thì những người lớn trong cộng đồng, những mục đích cho ban giám hiệu thầy quy tâm của sinh viên Mỹ gốc Việt là muốn duy trì lập Việt ngữ như thế nào.

Sau đó mẹ người học trong lập viết thì nói thì sao nên gửi lập này, lập này làm gì cho mình

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

trong cuộc đ i. em n p h t cho ông Joel Brereton, ch t ch Phòng Châu Á trong vi n đ i h c c a UT Austin.



Khôn viên Đ i h c Texas. Wikipedia

B c th hai mà Tuy t Vi cùng các b n th c hi n , cô k ti p, là đi v n đ ng ý ki n c a th y cô trong tr ã ng, r i thì nh ã ng ng i l n trong c ã ng đ ng, nh m m c đích cho ban giám hi u th y quy t tâm c a sinh viên M g c Vi t là mu n duy trì l p Vi t ng nh th nào.

C n c tri u đ ã duy trì l p Vi t ng cho c ã năm h c?

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

Các bän sinh viên Mß gßc Việt còn lên gßp Dean, viän trßng cßa UT Austin, đß trình bày nguyän väng.

Thß rßi ông viän trßng UT Austin nói väi các bän sinh viên Việt Nam rßng näu muän lßp Việt ngữ đßc mßi lßi thì chß cß cách tìm kißm mßt hình thßc bßo trß tài chánh hoßc mßt ngân quỹ do tßnh hiän tßng hay tài trß đß cß thß trang trßi cho các lßp Việt ngữ :

Tuyßt Vi: Ông nói mßt cách cß thß làm là kißm endowment, mà mßt cái endowment thì rßt nhiäu tiän, ít nhät là mßt triäu đßng. Thì ngßi ta nói phßi kißm ngßi tài trß cho tiäng Việt, rßi đß sß tiän đß trong nhà băng. Mßi năm näu mà cß interest(tiän lßi)thì sß dùng tiän lßi đß đß trß cho lßp Việt Nam.

Qua gißi thích cßa các bän, nhßng khóa học Nhßt Ngữ , Pháp ngữ hay Hàn ngữ ở trßng đßu cß nhiäu ngßi học và nhiäu ngßi đßng tiän nên cß khß năng chi trß tßn kém. Trái lßi Việt ngữ chß là mßt lßp nhß mßi khóa vài chßc ngßi nên tài chánh là cß mßt vän đß.

Väi đßu kißn tài chánh nhß viän trßng trình bày đß cß thß đßa chßng trình Việt ngữ trß lßi, các bän sinh viên Mß gßc Việt trß lßi hß sß tiäp tßc tranh đßu, mßt mßt cß tìm kißm ngßi bßo trß, mßt khác đß tính gây quỹ đß kißm tiän. Thß nhßng trong thâm tâm thì các bän biät kß hßach nào cũng vä cùng khó khăn, vä cùng tßnh nhß khi muän cß mßt sß tiän lßn nhß thß

Tuyßt Vi: Chß cß mßy tuän cho chúng em làm viäc thôi, em tính làm mßt buäi gây quỹ hay là cái gì đß , mà ngßi ta nói kißm ngßi tài trß cho lßp này là tßt nhät, cho nên chúng em chß kißm nhß là online tìm mßy ngßi ra trßng rßi đß mà cũng chß a kißm đßc.

Giáo sß Ngô Hßu Hoàng, thßy đßy tiäng Việt cho sinh viên Mß gßc Việt ở UT Austin tß Tháng Giäng 2008, trß vä nßc sau khi cß quyßt đßnh ngßng các lßp Việt ngữ , nói väi Thanh Trúc tß Hà Nßi:

Giáo sß Ngô Hßu Hoàng: Buän khi phßi chia tay väi chßng trình Việt Ngữ Học ở UT. Cßm gißc cßa tôi khi đßng lßp đßy cho các em tß buäi học đßu tiên là xúc đßng. Xúc đßng vì hai lß. Thß nhät là các em rßt muän học tiäng Việt và văn hóa Việt nam. Lß thß hai , mà tôi cßm thßy rß

Sinh Viên Việt Đệ Hi Texas Tranh Đấu Mang Việt Ngữ Trở Lại Chương Trình Học

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

ràng trong tôi khi tôi dạy, đó là các em rất thích thời, rất thích cái cơ hội, thích đi học kiến thức tiếp xúc với tiếng nói và văn hóa của ba mẹ các em. Cái đó các em cũng có nói với tôi. Tuy nhiên các em rất có tinh thần để tái hiện, tái tạo lại tiếng nói và văn hóa của tổ tiên mình. Tôi thật xúc động khi thấy đi học dạy.

Và như đã nói, đầu tháng 10 2010, vào khi khóa học đang diễn ra thì giáo sư Ngô Hữu Hoàng được mời trình bày UT, kể đó ông Joel Berenton, chủ tịch Khoa Nghiên Cứu Châu Á của UT, thông báo vì lý do ngân sách nên đây sẽ là khóa Việt ngữ cuối cùng tại trường.

Sáng hôm sau lên lớp tôi thông báo sẽ không còn lớp tiếng Việt nữa. Sáng hôm đó các em không học nữa. Rồi ràng quy định các em không nên học gì hết bởi đây là khóa cuối cùng cho các em không bị cancel bằng học nữa cả. Nhưng các em cảm thấy phẫn nộ, cảm thấy bất công vì trong tương lai những người bạn những người em gốc Việt Nam của các em sẽ bị mất thời, không có cơ hội học tiếng Việt nữa.

Tôi có cảm giác chắc chắn một chút nữa là các em buồn tình, nhưng mà các em đã dạy rồi.

Được học trong thời gian còn lại Hoa Kỳ ông thầy các sinh viên tại UT Austin tranh đấu cho lớp tiếng ngữ như thế nào, giáo sư Hoàng học tiếng trong sự xúc động:

Trong vòng không đầy bốn ngày các em đã lấy được mấy ngàn ý kiến, tập trung tất cả những chủ đề, nếu tôi nhớ không lầm thì ba bốn ngàn là ít. Khi báo Daily Texan lên cho ý kiến thì tôi được thầy sinh viên rất upset, rất phẫn nộ. Tôi phải nói là tôi ghi nhớ và tôi có cảm giác mình phải nói cảm ơn các em. Nhưng khi phải chia tay với các em, tôi thấy các em thì tôi quá thương đi.

Sẽ chỉ còn lớp Việt ngữ mùa hè

Nhưng giờ phút này học giáo sư Ngô Hữu Hoàng phải chia vui với các sinh viên của UT Austin, bởi như Tuyết Vi thì:

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

Rồi cái năm nay ban giám hiu u vớ i mớ y ngớ i làm budget review(duy t xét ngân sách) t đ ng nói là t i vì th y nhi u ngớ i mu n l y l p này quá nên ngớ i ta dành cho m t ngân sách. Bây gi s ti n chúng em có cho l p ti ng Việt là t UT cho chúng em. UT nói là s đ dành s ti n này cho l p ti ng Việt lúc mà l p ti ng Việt tr l i, chúng em kh i c n ki m ngớ i đ làm endowment program n a.

Thúy Ái: Em nghĩ t i vì h ph i th y r ng m y năm nay ban giám đ c UT cũng không có đ ý đ n sinh viên Việt Nam, nh ng mà t i ngớ i Việt Nam Austin đã đóng góp r t nhi u v kinh t và văn hóa, cho nên ban giám đ c c a UT đã đ ý và nghĩ r ng ti ng Việt là quan tr ng.

Tuy t Vi: Em đ ng ý v i Ái, em cũng nghĩ là ngớ i ta đã nghe ti ng nói c a chúng em . Lúc mà em đang ki m ngớ i ký cái petition(ki n ngh) v i đang ki m ngớ i ng h l p Việt ng này thì cũng có nhi u t báo trong tr ng vi t câu chuy n v l p ti ng Việt c a chúng em. Ngớ i ta th y là r t nhi u h c sinh ng h vi c này cho nên ngớ i ta giúp chúng em. N u mà ch kêu chúng em đi ki m ti n m t mình thì cũng gi ng nh là không giúp chúng em gì l m.

Theo l , n u không b đóng c a, l p Việt ng UT Austin s khai gi ng mùa thu năm nay, cùng lúc v i niên h c m i c a đ i h c. Th nh ng chuy n đó không x y ra mà ph i đ i t i mùa hè 2011. H i chuy n ông Joel Brereton, ch t ch Asian Studies c a UT Austin, Thanh Trúc đ c nghe ông gi i thích:

V n đ đ đây là ngân sách dành cho mùa hè không n m trong ngân sách c a c năm h c. Chúng tôi có ti n cho l p Việt ng mùa hè nh ng r t ti c không còn ti n cho môn Việt ng su t m t năm h c vì s t n kém c a nó. B n thân tôi cũng r t mong m i có th mang l p vi t ng tr l i cho c năm h c nh tr c, b i tôi bi t ti ng Việt là ngôn ng đ c s đ ng hàng th ba t i Texas này, nghĩa là sau Anh ng và ti ng Tây Ban Nha.

V i câu h i ông nghĩ sao v ý chí và s c g ng c a sinh viên M g c Việt tranh đ u cho l p Việt ng đ c t n t i, ông Brereton tr l i:

Tôi nghĩ đó là hành đ ng chính đáng và tôi s n sàng h p tác, ch ti c ngân sách đang là v n đ c a tr ng, nhi u ch ng trình b c t b ch không riêng ch ng trình Việt ng . Th t đáng ti c là chúng tôi không th giúp gì nhi u l m cho các sinh viên Việt Nam, tôi nghĩ ban giám hiu u c a tr ng c n ph i tích c c giúp h .

Sinh Viên Việt Đới Học Texas Tranh Đấu Mang Việt Ngữ Trở Lại Chương Trình Học

Tác Giả: Thanh Trúc, phóng viên RFA
Thứ Hai, 08 Tháng 11 Năm 2010 13:21

Với tôi, những lập Việt ngữ là phương cách để sinh viên Mỹ gốc Việt tìm về nguồn cội và bảo tồn văn hóa của mình. Đó là điều vô cùng quan trọng.

Qua những tranh đấu và những công của sinh viên Mỹ gốc Việt, điều tôi muốn chia sẻ là tôi cảm thấy khá băn khoăn trước tình trạng ngân sách bị cắt giảm, kéo theo sự cắt giảm những chương trình ngôn ngữ khác không riêng Việt ngữ. Điều này tôi biết rất chướng mắt dù như những Việt ngữ cũng là điều không nên, bởi nó khi nào cho ngành giáo dục của Mỹ tiếp đi và chương trình học của UT Austin tiếp đi.

Trong lúc chờ đợi lập Việt ngữ mới vào mùa hè 2011, các bạn sinh viên Mỹ gốc Việt vẫn ôm nỗi lo trong lòng. Hãy nghe Tuyết Vi tâm sự:

Tuyết Vi: Chương trình mùa hè thì em nghĩ là không có nhu cầu sinh. Mùa hè thì người ta chủ yếu mua sắm thôi cho nên dễ dàng nhanh và dễ dàng hơn đó.

Nhưng mà bây giờ người ta chủ yếu thôi, giờ là cái trial program(chương trình thử nghiệm) lập tiếng Việt mùa hè thôi. Cho nên em nghĩ còn khó khăn một chút, em còn muốn nói chuyện với thầy và thầy giáo và thầy ngữ trong UT để coi mình có thể làm trong mùa thu được không. Nếu làm mùa hè thì người ta sẽ compress(rút ngắn) cái chương trình trong năm sáu tuần gì đó, cho nên em sợ là không có nhu cầu sinh.

Có thể nói tiếp lại của chương trình Việt ngữ ở UT Austin hãy còn bấp bênh lắm, và rõ ràng lập sinh viên đi trước cũng như các sinh viên của tiếp nghiệp sẽ còn phải phấn đấu nhiều hơn nữa.

Xin tạm ngừng một chút Đới Sông Ngòi Việt Khắp Nơi đây với tôi cảm ơn chúc may mắn đến các bạn sinh viên cũng như chương trình Việt ngữ của UT Austin những ngày tháng tiếp.